



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Price: Canada, \$1.60, \$16.00 a year
Other countries, \$1.90, \$19.00 a year

Price: Canada, \$1.60, \$16.00 par année
Autres pays, \$1.90, \$19.00 par année

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

NOVEMBER 1983

NOVEMBRE 1983

Receipts for November 1983 were \$803.0 million or 4.8% above the November 1982 total of \$766.2 million.

Les recettes pour le mois de novembre 1983 ont totalisé \$803.0 millions, une augmentation de 4.8% par rapport à novembre 1982 (\$766.2 millions).

Across the country, only Newfoundland (- 7.0%) and New Brunswick (- 8.9%) failed to report increased revenues over those of last year. The highest increases were reported by the Northwest Territories (61.2%) and the Yukon (30.1%) while Alberta (2.7%) and Ontario (2.1%) showed the lowest gains.

Au niveau des différentes régions du pays, seules les provinces de Terre-Neuve (- 7.0%) et du Nouveau-Brunswick (- 8.9%) ont déclaré des recettes en baisse par rapport à l'année précédente. Les plus fortes hausses ont été observées dans les Territoires du Nord-Ouest (61.2%) et au Yukon (30.1%) et les plus faibles, en Alberta (2.7%) et en Ontario (2.1%).

Using the latest (October 1983) quarterly population estimates based on the 1981 Census counts, the following table gives the average spending per capita for all kinds of food and alcohol serving establishments and for licensed and unlicensed restaurants. Also shown is the percentage of each province's total receipts that licensed and unlicensed restaurants represented.

À partir des dernières estimations trimestrielles de la population (octobre 1983) fondées sur les chiffres du recensement de 1981, le tableau suivant présente la dépense moyenne par habitant pour l'ensemble des établissements servant des aliments et des boissons alcoolisées et pour les restaurants avec et sans permis. On y indique également le pourcentage des recettes totales par province pour les restaurants avec et sans permis.

November 1982 - Novembre 1982

November 1983 - Novembre 1983

\$ per capita

\$ per capita

	Total sales Ventes totales	Restaurants			
		Licensed Avec permis	% of prov. total % du total prov.	Unli-censed Sans permis	% of prov. total % du total prov.
		\$	\$	\$	\$
CANADA	31.00	13.62	44.0	8.63	27.9
Newfoundland	19.91	2.17	10.9	3.46	17.4
Prince Edward Island	19.60	6.57	33.5	6.96	35.5
Nova Scotia	24.07	7.73	32.1	6.40	26.6
New Brunswick	22.43	4.61	20.5	6.54	29.1
Quebec	26.52	10.58	39.9	7.86	29.6
Ontario	35.78	17.60	49.2	8.75	24.5
Manitoba	23.86	8.40	35.2	10.43	43.7
Saskatchewan	27.34	11.89	43.5	11.20	40.9
Alberta	35.62	17.24	48.4	10.94	30.7
British Columbia	33.86	14.60	43.1	9.10	26.9
Yukon	19.91	15.93	70.0	1.22	6.1
Northwest Territories	15.31	7.07	46.2	1.35	8.8

	Total sales Ventes totales	Restaurants			
		Licensed Avec permis	% of prov. total % du total prov.	Unli-censed Sans permis	% of prov. total % du total prov.
		\$	\$	\$	\$
CANADA	32.17	14.36	44.6	9.03	28.1
Terre-Neuve	18.27	2.74	15.0	3.62	19.8
Ile-du-Prince-Édouard	22.79	8.06	35.4	7.88	34.6
Nouvelle-Écosse	27.19	9.94	36.5	6.84	25.2
Nouveau-Brunswick	20.22	3.68	18.2	6.10	30.2
Québec	28.53	11.51	40.3	8.77	30.7
Ontario	36.10	17.93	49.7	8.78	24.3
Manitoba	26.38	9.23	35.0	11.45	43.4
Saskatchewan	27.83	10.19	36.6	13.18	47.4
Alberta	36.39	18.81	51.7	10.32	28.3
Colombie-Britannique	36.36	16.18	44.5	9.69	26.7
Yukon	27.77	18.43	66.4	3.55	12.8
Territoires du Nord-Ouest	24.32	8.76	36.0	5.37	22.1

Note: All comments and percentages reported above and in the tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Remarque: Les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent et dans les tableaux représentent des chiffres mensuels révisés. Seules les données du mois courant sont préliminaires.

Reproduction and Distribution Details

Détails de la reproduction et de la distribution

February 1984
3-3404-113

Février 1984
3-3404-113

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, November 1983 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, novembre 1983 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Change
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	185,158.1	617,805.8	802,963.9	+ 4.8
Newfoundland - Terre-Neuve	3,066.4	7,542.2	10,608.6	- 7.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	601.8	2,235.4	2,837.3	+ 17.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,552.6	17,908.2	23,460.8	+ 14.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,837.6	10,502.8	14,340.5	- 8.9
Québec	29,522.8	156,799.6	186,322.5	+ 8.2
Ontario	78,795.9	240,824.6	319,620.5	+ 2.1
Manitoba	9,720.0	17,972.0	27,692.1	+ 11.8
Saskatchewan	4,463.4	23,296.6	27,760.0	+ 3.2
Alberta	21,432.1	63,923.5	85,355.7	+ 2.7
British Columbia - Colombie-Britannique	27,938.6	75,228.6	103,167.2	+ 8.8
Yukon	x	x	613.6	+ 30.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,184.5	+ 61.2

x confidential to meet requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, November 1983 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1983 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	358,391.9	225,472.0	90,464.0	65,326.5	63,309.3	802,963.9
Newfoundland - Terre-Neuve	1,393.2	2,100.2	1,766.0	2,081.9	3,067.1	10,608.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,003.3	981.1	634.2	131.8	86.6	2,837.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,573.9	5,903.8	3,905.2	2,632.4	2,445.3	23,460.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,606.2	4,324.5	3,420.6	2,045.1	1,943.9	14,340.5
Québec	75,137.4	57,249.7	13,377.2	13,916.5	26,641.5	186,322.5
Ontario	158,760.7	77,713.7	43,758.1	25,918.4	13,469.5	319,620.5
Manitoba	9,692.1	12,021.3	3,587.9	2,045.4	345.1	27,692.1
Saskatchewan	10,158.9	13,146.2	2,163.2	1,590.6	701.0	27,760.0
Alberta	44,128.8	24,194.5	10,529.0	5,983.5	519.7	85,355.7
British Columbia - Colombie-Britannique	45,902.7	27,496.5	7,035.4	8,787.3	13,945.2	103,167.2
Yukon	407.4	78.5	x	x	x	613.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	426.7	261.4	x	x	x	1,184.5

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, October 1983 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, octobre 1983 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total	Change
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	193,233.1	652,671.7	845,904.9	+ 2.7
Newfoundland - Terre-Neuve	3,185.9	8,352.9	11,538.9	- 5.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	636.6	2,646.7	3,283.3	+ 14.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,062.5	18,545.1	24,607.6	+ 9.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,763.4	11,425.3	15,188.7	- 10.7
Québec	31,424.2	171,843.2	203,267.5	+ 7.0
Ontario	81,662.7	249,954.7	331,617.5	+ 1.3
Manitoba	9,532.7	20,005.8	29,538.6	+ 9.0
Saskatchewan	4,691.8	25,325.3	30,017.1	- 1.5
Alberta	21,156.9	65,373.9	86,530.8	- 1.6
British Columbia - Colombie-Britannique	30,914.9	77,568.6	108,483.6	+ 3.3
Yukon	x	x	650.4	+ 8.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,180.4	+ 42.4

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, October 1983 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, octobre 1983 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	375,625.1	243,300.3	96,417.1	67,338.0	63,224.2	845,904.9
Newfoundland - Terre-Neuve	1,967.5	2,267.9	1,861.5	2,098.2	3,343.6	11,538.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,192.8	1,108.8	740.0	140.6	100.9	3,283.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,788.7	6,418.9	4,047.4	2,828.0	2,524.5	24,607.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,881.0	4,569.7	3,814.0	2,044.4	1,879.4	15,188.7
Québec	84,924.1	60,894.3	15,658.0	13,512.8	28,278.1	203,267.5
Ontario	162,636.7	83,318.6	45,506.5	26,561.8	13,593.6	331,617.5
Manitoba	10,184.4	13,415.7	3,569.7	2,011.2	357.3	29,538.6
Saskatchewan	10,560.3	14,649.7	2,220.8	1,843.5	742.6	30,017.1
Alberta	43,256.4	25,967.9	10,824.1	6,015.0	467.2	86,530.8
British Columbia - Colombie-Britannique	48,410.1	30,330.8	7,862.8	10,131.4	11,748.2	108,483.6
Yukon	395.1	111.6	x	x	x	650.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	427.4	245.7	x	x	x	1,180.4

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1983

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1983

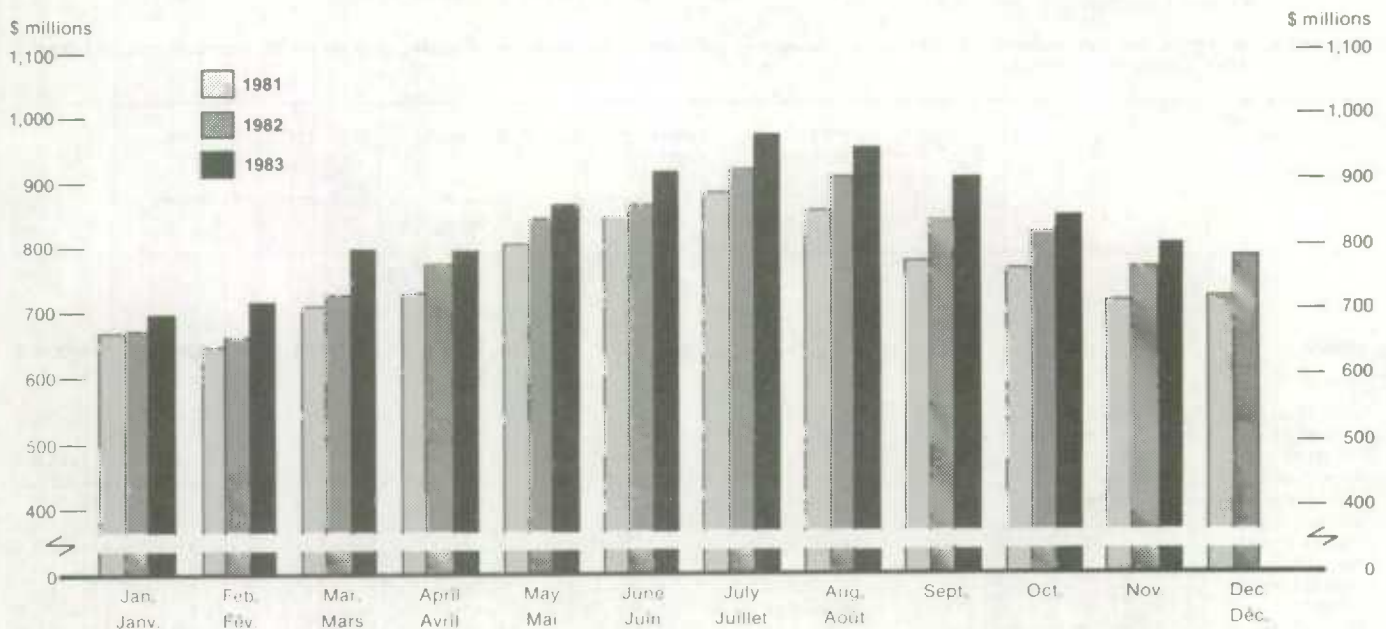
Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Change 1983/1982
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1983/1982
millions of dollars - millions de dollars							%
CANADA	4,093.9	2,667.3	1,113.7	706.0	677.7	9,258.6	+ 5.3
Newfoundland - Terre-Neuve	21.7	24.0	26.0	21.0	37.2	129.9	+ 4.0
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	14.1	10.9	10.2	2.2	1.0	38.4	+ 13.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	85.5	70.1	45.3	24.6	27.5	253.1	+ 7.1
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	34.6	52.7	44.3	18.6	22.7	172.8	+ 1.1
Québec	912.9	692.5	156.8	138.6	289.4	2,190.2	+ 9.2
Ontario	1,761.0	895.9	546.2	274.6	154.0	3,631.7	+ 3.5
Manitoba	106.5	134.7	39.2	21.2	4.7	306.2	+ 6.5
Saskatchewan	114.7	142.2	25.0	18.5	7.7	308.2	+ 4.3
Alberta	455.4	311.7	128.7	65.8	5.3	966.9	- 0.5
British Columbia - Colombie- Britannique	577.9	329.6	89.3	119.6	126.8	1,243.1	+ 9.4
Yukon	4.3	1.5	x	x	x	7.0	- 23.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5.3	1.4	x	x	x	11.1	+ 30.6

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. **Note:** Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. Description of the methodology, definitions, etc., was described in the December 1981 issue. **Nota:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de décembre 1981.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1981-1983

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada 1981-1983



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.